UTAX

YOUR OFFICE PARTNER

CD 1060 | 1080

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRINTING SYSTEM (V)

Información sobre marcas comerciales

- KPDL es una marca comercial de Kyocera Corporation.
- Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.
- Novell y NetWare son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.
- Centronics es una marca comercial de Centronics Data Computer Corporation.
- IBM e IBM PC/AT son marcas comerciales de International Business Machines Corporation of America.
- PowerPC es una marca comercial de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash es una marca comercial registrada de SanDisk Corporation.
- PCL es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Development Company en Estados Unidos.

Los demás nombres de productos y compañías mencionados en esta Guía de uso son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las respectivas compañías. Los símbolos ™ y ® no se utilizarán en esta Guía de uso.

Acerca de esta Guía de uso

Es preciso leer la Edición de instalación de esta Guía de uso cuando utilice la máquina como impresora local o impresora de red mediante la instalación de una placa de impresora. La Guía de uso explica cómo configurar la máquina.

Dado que la configuración necesaria para utilizar la impresora como escáner puede variar según sea el entorno del ordenador conectado, lea las secciones relativas al entorno específico de su ordenador y realice los procedimientos de configuración descritos que sean aplicables.

La Functions Editionde la Guía de uso explica cómo efectuar la impresión, los distintos métodos de configuración y el modo de uso desde un ordenador.

Uso de la Guía de uso (Manual On-Line)

La Guía de uso (Manual On-Line) se incluye en el CD-ROM suministrado en formato PDF (Format de documento portátil). Para leer el Manual On-Line, necesita Adobe Acrobat Reader.

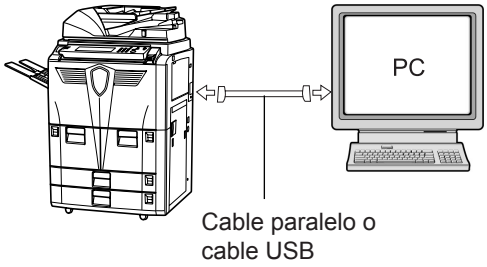
Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este material puede reproducirse ni transmitirse de forma alguna ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, la grabación o cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin el permiso previo por escrito del editor.

Restricción legal sobre la realización de copias

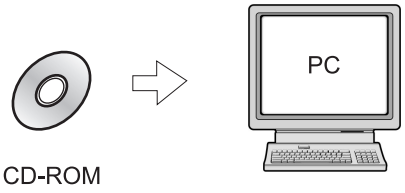
- La copia de material con derechos de autor puede estar prohibida si no se tiene permiso del propietario de los derechos.
- Está terminantemente prohibido copiar billetes nacionales y extranjeros.
- La copia de otros artículos puede estar prohibida.

Procedimientos de conexión

Para la conexión local de esta máquina (conexión directa entre un ordenador y la impresora a través de un cable paralelo o USB)



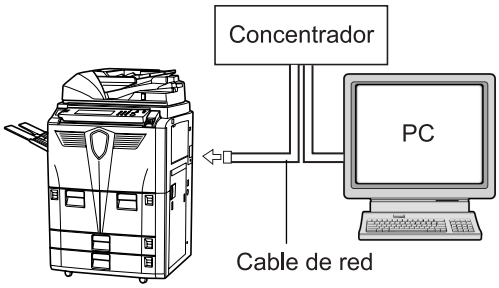
1 Conecte el ordenador y la impresora a través de un cable paralelo o USB. **Página *4***



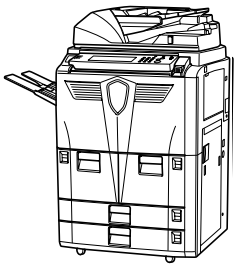
2 Instale el controlador de impresora en el ordenador. (Consulte el Manual On-Line.)

Para la conexión en red de esta máquina (conexión de la impresora a través de una red)

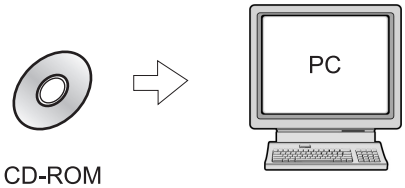
<Ejemplo de conexión>



1 Conecte un cable de red (100Base-TX, 10Base-T o similar) a la impresora. **Página *5***



2 Configure la red (TCP/IP) en la impresora. **Página *6***



3 Instale el controlador de impresora en el ordenador. (Consulte el Manual On-Line.)

Índice

1 Preparación 1

Nombres de los componentes 1
Estructura principal 1
Panel de control 2
Accesorios 3
Elementos que debe tener el usuario 3

2 Configuración 4

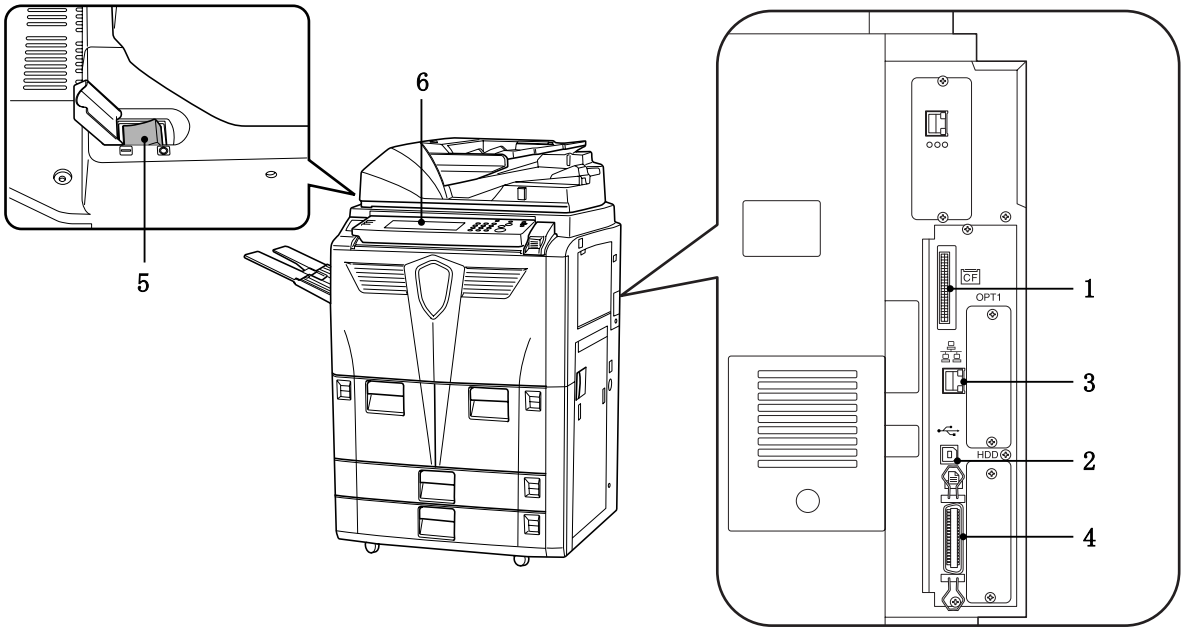
Conexión del cable de impresora 4
Conexión del cable de red 5
Instalación del software 6
Configuración de la red (TCP/IP) 6

3 Cancelación de la impresión 10

1 Preparación

Nombres de los componentes

Estructura principal



1 **Ranura para la tarjeta de memoria (CompactFlash)** — introduzca una tarjeta de memoria (CompactFlash) opcional aquí. Puede escribir fuentes, macros y formularios opcionales en la tarjeta de memoria. Para obtener más información, consulte la Functions Editionde la Guía de uso.

2 **Conector de interfaz USB** — interfaz USB basada en USB2.0. Utilice un cable USB para conectar la máquina a un puerto USB del ordenador.

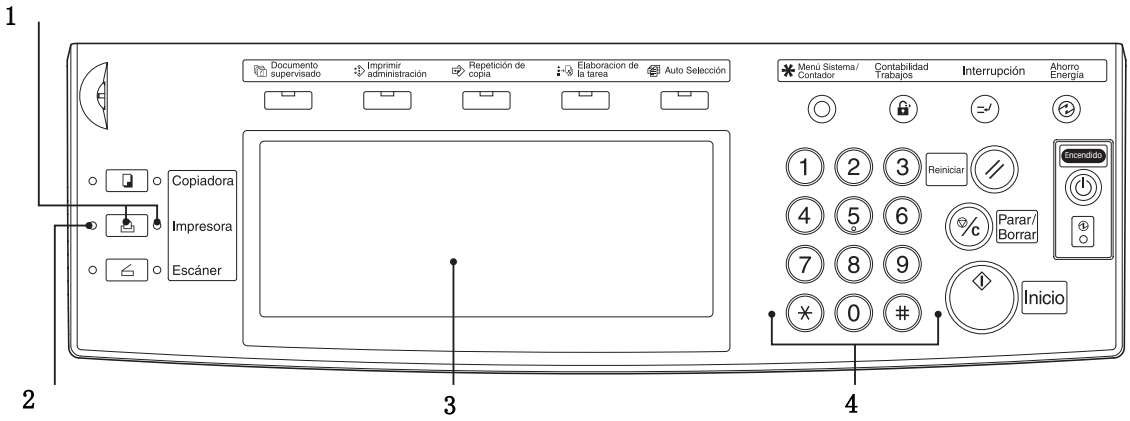
3 **Conector de interfaz de red** — utilice un cable de red 10Base-T/100Base-TX para conectar la máquina a una red.

4 **Conector de interfaz paralelo** — utilice un cable paralelo para conectar la máquina a un puerto paralelo del ordenador.

5 **Interruptor principal** — cuando utilice esta máquina, encienda el interruptor principal. Cuando conecte un cable de impresora o similar, apague el interruptor.

6 **Panel de control** — cuando configure la máquina, utilice el panel de control.

Panel de control



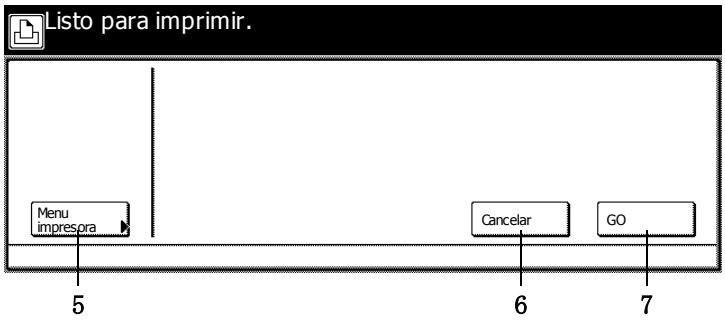
1 Tecla (indicador) [Impresora] — pulse esta tecla para que se ilumine al seleccionar el modo de impresora.

2 Indicador de estado — se ilumina o parpadea para mostrar el estado de la máquina.
Luz verde: la máquina está recibiendo datos.
Luz naranja: se ha producido un error que interrumpe la impresión.
Parpadeo naranja — se ha producido un error que no interrumpe la impresión.

3 Panel táctil — muestra el estado de la impresora y varias teclas que se pueden usar.

4 Teclado — utilice estas teclas cuando desee especificar un valor para una opción.

Panel táctil en el modo de impresora



5 [Menú impresora] — pulse esta tecla para realizar la configuración inicial de la impresora.

6 [Cancelar] — pulse esta tecla para cancelar la impresión o la pantalla de error.

7 [GO] — seleccione esta tecla para continuar la impresión o permitir el avance del papel. También puede utilizar esta tecla para conectar y desconectar.

Accesorios

- CD-ROM: 2 discos.
- Guía de uso (este documento)

Elementos que debe tener el usuario

- Para la conexión paralela de la impresora: un cable paralelo (basado en IEEE1284 y una longitud inferior a 1,5 m).
- Para la conexión USB de la impresora: un cable compatible con USB2.0 (basado en USB de alta velocidad y una longitud inferior a 5 m).
- Para la conexión de red de la impresora: un cable de red (10Base-T o 100Base-TX).

Nota Cuando utilice un cable USB, 10Base-T o 100Base-TX, asegúrese de que sea blindado.

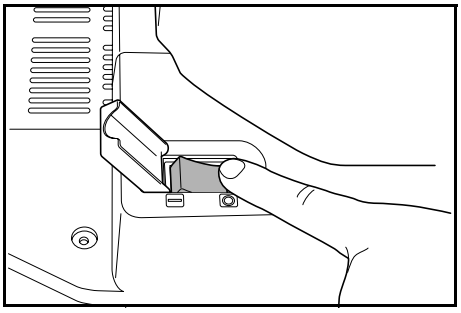
2 Configuración

Conexión del cable de impresora

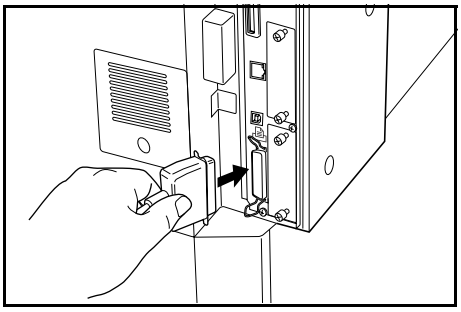
Cuando utilice la máquina como impresora local, use un cable paralelo o un cable USB como cable de impresora para conectar la máquina al ordenador.

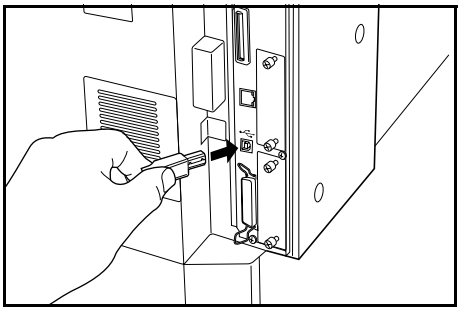
¡Importante! SIEMPRE apague el interruptor principal de la máquina ANTES de conectar el cable de impresora.

1 Coloque el interruptor principal situado en la parte posterior izquierda de la máquina en la posición de apagado (○). Apague también el ordenador que va a conectar.



2 Conecte el cable de impresora al conector de interfaz paralelo o al conector de interfaz USB ubicados en la parte posterior derecha de la máquina.

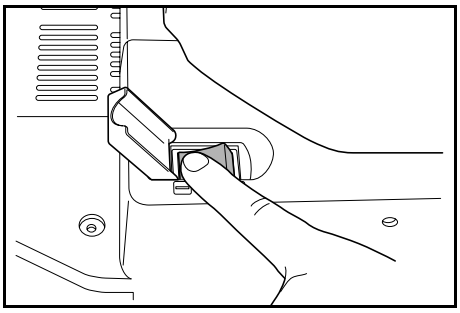




3 Conecte el otro extremo del cable de impresora a la interfaz paralela o a la interfaz USB del ordenador.

4 Vuelva a colocar el interruptor de alimentación en la posición de encendido (|).

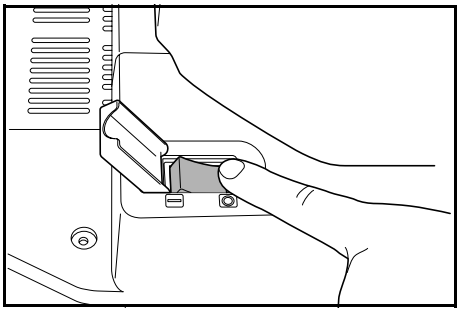
Para obtener más información acerca de la configuración de cada interfaz, consulte la Functions Edition.



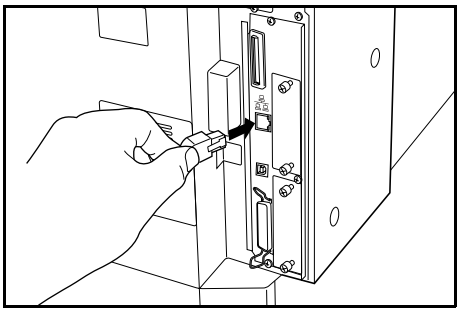
Conexión del cable de red

Cuando utilice la máquina como impresora de red, utilice un cable de red (10Base-T o 100Base-TX) para conectar la máquina a la red.

1 Coloque el interruptor principal situado en la parte posterior izquierda de la máquina en la posición de apagado (O).

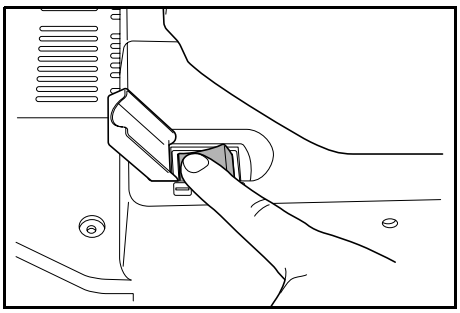


2 Conecte el cable de red al conector de interfaz de red ubicado en la parte posterior derecha de la máquina.



3 Conecte el otro extremo del cable de red al concentrador.

4 Vuelva a colocar el interruptor de alimentación en la posición de encendido (|).



5 Configure la red.

Si desea obtener más información, consulte *Configuración de la red (TCP/IP)* en la página *6*.

Instalación del software

Instale el software necesario, como el controlador de impresora, conforme al sistema de su ordenador.

Para conocer el método de instalación, consulte la Functions Edition.

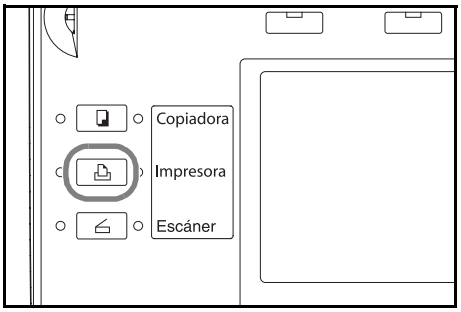
Configuración de la red (TCP/IP)

Cuando utilice la máquina como impresora de red, debe establecer la dirección IP de la máquina.

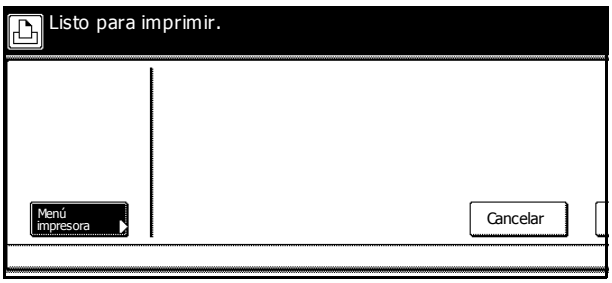
Notas

- La dirección IP que se debe registrar aquí será diferente en función del entorno. ANTES de realizar esta configuración, consulte al administrador de la red.
- Si utiliza un servidor DHCP o BOOTP para configurar automáticamente la dirección IP, no necesitará cambiar la dirección porque la configuración del servidor DHCP o BOOTP está activada como opción predeterminada de fábrica.
- Para cancelar la configuración, pulse la tecla **[**Parar/Borrar**]**.

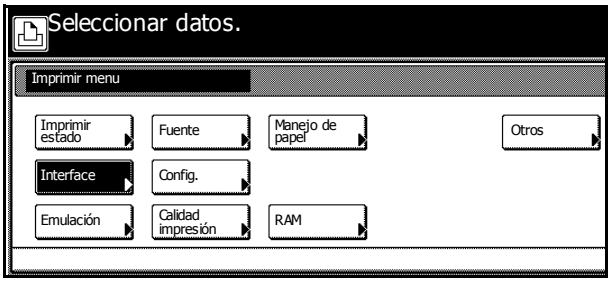
1 Pulse la tecla **[**Impresora**]**. La máquina activará el modo de impresora.



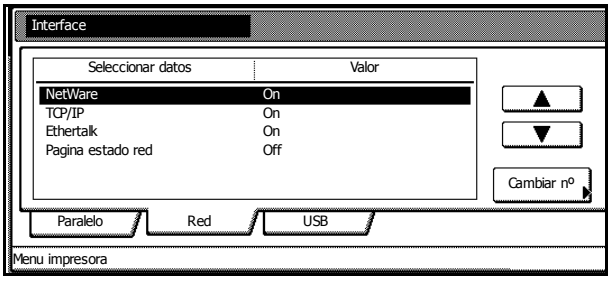
2 Pulse [Menú impresora].



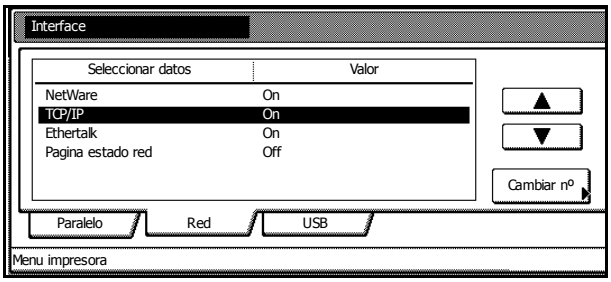
3 Pulse [Interface].



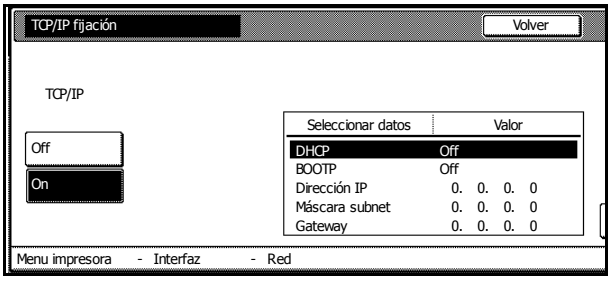
4 Pulse [Red].



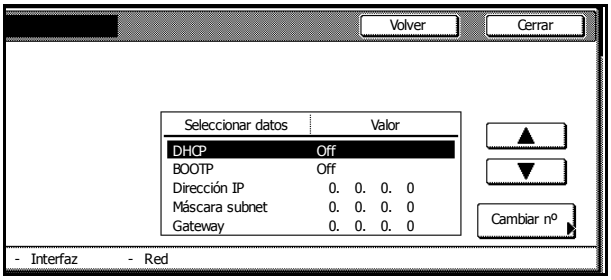
5 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *TCP/IP* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



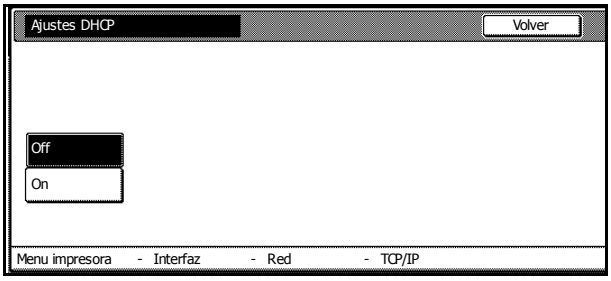
6 Pulse [On] en *TCP/IP*.



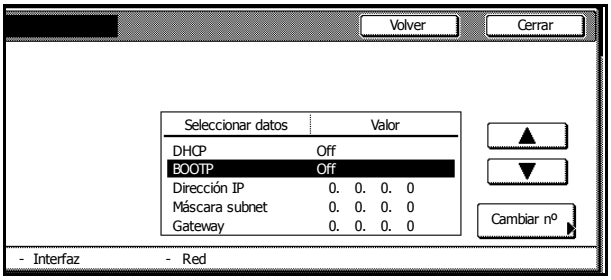
7 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *DHCP* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



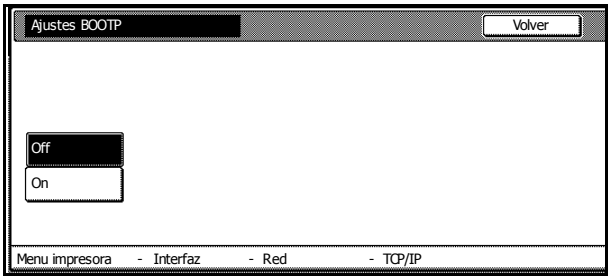
8 Pulse [Off] y [Cerrar].



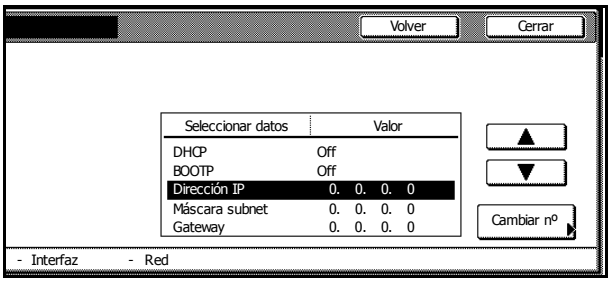
9 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *BOOTP* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



10 Pulse [Off] y [Cerrar].

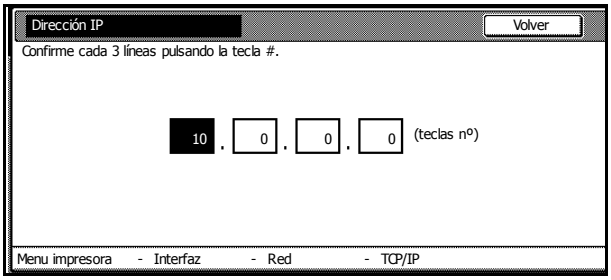


11 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *Dirección IP* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



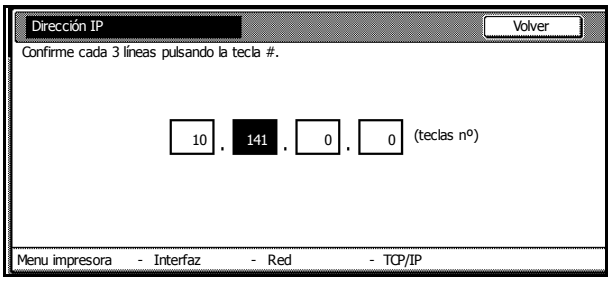
12 Utilice las teclas numéricas del teclado para introducir la dirección. Escriba la dirección de 3 dígitos en el área resaltada y pulse la tecla **[#]**.

Fija los tres dígitos de la dirección al mismo tiempo pulsando la tecla **[#]**.



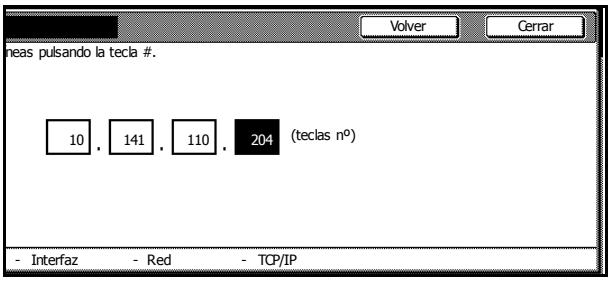
13 Especifique los siguientes 3 dígitos y pulse la tecla **[#]**.

Si desea modificar la dirección introducida, pulse la tecla **[#]** para seleccionar la dirección de 3 dígitos y utilice las teclas numéricas para volver a introducir la dirección.

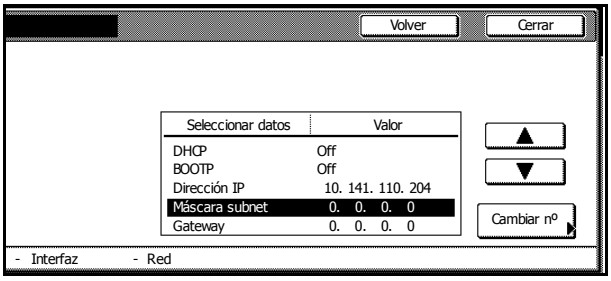


14 Realice el mismo procedimiento para introducir la dirección completa y, a continuación, pulse [Cerrar]. La pantalla *TCP/IP* aparece de nuevo.

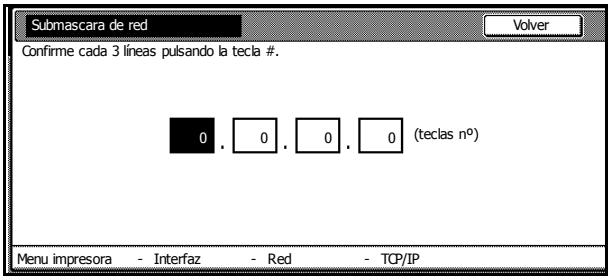
Si pulsa [Volver], la dirección introducida se borrará y se volverá a configurar la anterior.



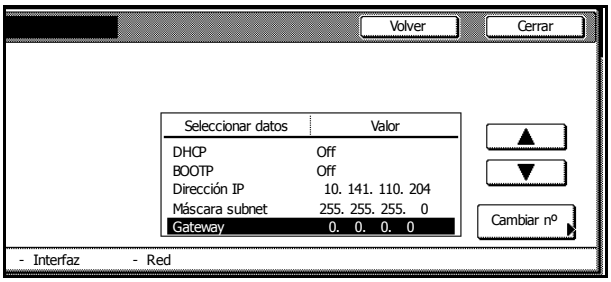
15 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *Máscara subnet* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



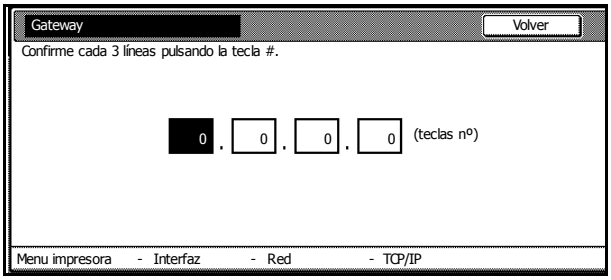
16 Configure la dirección siguiendo el procedimiento utilizado para configurar la dirección IP en los pasos 12 a 14.



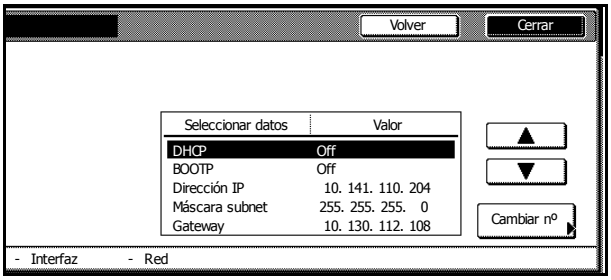
17 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar *Gateway* y, a continuación, pulse [Cambiar nº].



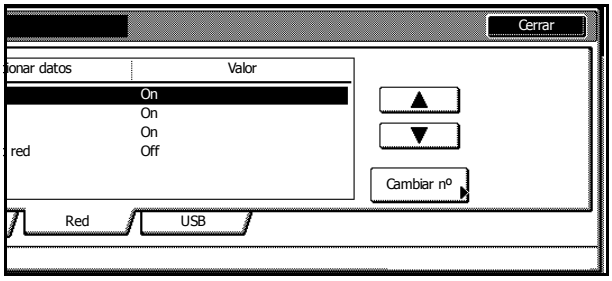
18 Configure la dirección siguiendo el procedimiento utilizado para configurar la dirección IP en los pasos 12 a 14.



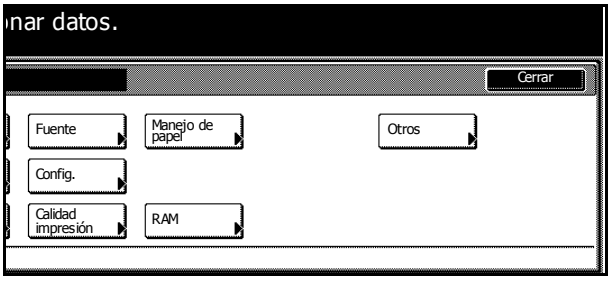
19 Cuando haya completado la configuración, pulse [Cerrar].



20 Pulse [Cerrar].



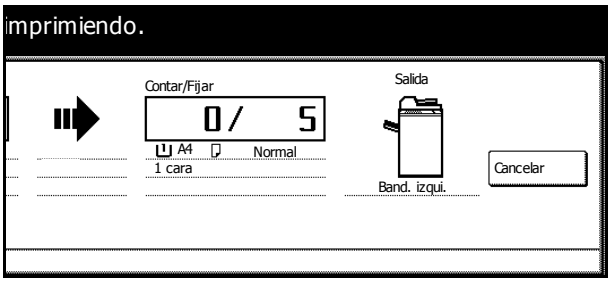
21 Pulse [Cerrar]. La pantalla vuelve al modo de impresora.



3 Cancelación de la impresión

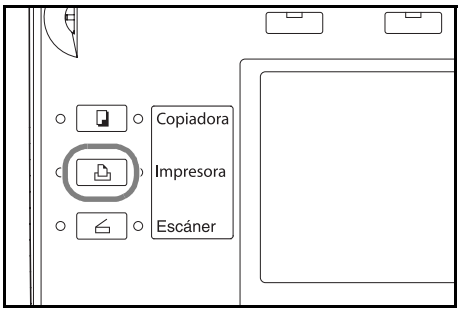
Para cancelar la impresión y borrar los datos, realice el procedimiento que se describe a continuación.

Pulse [Cancelar].

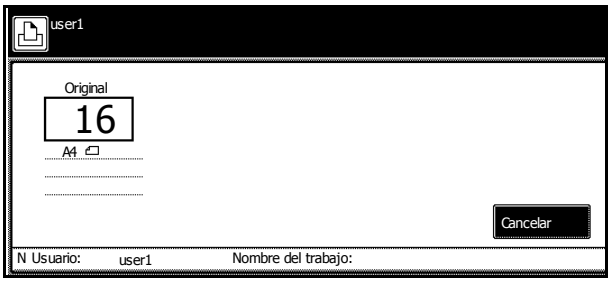


Si se están procesando datos, la impresión se puede cancelar en la pantalla de la impresora.

1 Pulse la tecla **[**Impresora**]**. La máquina activará el modo de impresora.

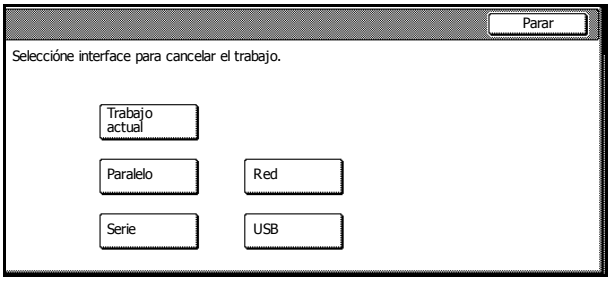


2 Pulse [Cancelar].

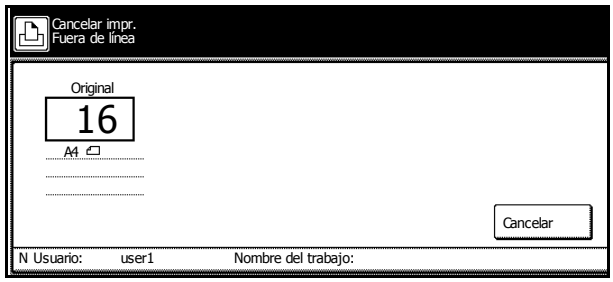


3 Seleccione la interfaz a través de la que se va a cancelar la impresión.

Para detener el proceso de cancelación de la impresión, pulse [Parar].



4 La impresión se cancelará.



UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany